

Questionnaire : Générateurs simples

Société- company - empresa :

Adresse - address - dirección :

Mail :

Telephone- telefono :

Responsable du projet- project manager- jefe del proyecto :

Date – data :

Référence du projet- project reference- referencia del proyecto :

Lieu d’implantation – Location - Ubicación :

Point GPS - GPS point - Punto GPS (si autorise – if allowed - si se permite)

.....

Production – producción :

Quantité d’eau journalière souhaitée -Daily quantity of water required - Cantidad diaria de agua deseada

.....

Le besoin d’eau est-il saisonnier, quels sont les mois ou la production doit être effective :

Is the need for water seasonal, what are the months when production must be effective :

Es la necesidad de agua estacional, cuáles son los meses en que la producción debe ser efectiva :

.....

Quelles sont les énergies disponibles sur le lieu d’implantation (électricité, gaz, fuel, solaire)

What energies are available in the location (electricity, gas, fuel oil, solar):

Qué energía está disponible en el lugar (electricidad, gas, fuel, solar) :

.....

.

Référence du projet- project reference- referencia de proyecto.....

Quelle est l'énergie que vous pensiez utiliser pour la production d'eau :
How much energy do you expect to use for water production :
Cuál es la energía que pensaste que usarías para producir agua :

.....

Pour les productions d'eau supérieures à 5000 litres/jour uniquement, préférez-vous une unité de production centrale ou plusieurs îlots de productions
For water production above 5000 litres/day only, would you prefer a central production unit or several production islands
Para la producción de agua por encima de 5000 litros/día solamente, ¿prefiere una unidad de producción central o varias islas de producción

.....

A quoi est destinée la production d'eau What is the purpose of water production, Cuál es el propósito de la producción de agua

.....

Consommation d'eau industrielle, Industrial water consumption, Consumo de agua industrial

.....

Consommation d'eau humaine, Human water consumption, Consumo de agua por los humanos

.....

Faut-il prévoir un stockage d'eau à proximité de la source de production d'eau
Is it necessary to provide water storage close to the source of water production
Es necesario proporcionar un almacenamiento de agua cerca de la fuente de producción de agua

.....

Faut-il impérativement sécuriser la production d'eau par redondance (option) - Is it imperative to secure water production through redundancy (optional) - Es imperativo asegurar la producción de agua por redundancia (opcional)

Référence du projet - project reference- referencia de proyecto.....

Option – optional- opcional :

Nos générateurs peuvent produire de l'eau chaude, souhaitez-vous cette option - Our generators can produce hot water, would you like this option? - Nuestros generadores pueden producir agua caliente, ¿le gustaría esta opción?

.....

Nos générateurs selon la source d'énergie sélectionnée peuvent produire de l'électricité, souhaitez-vous cette option
Depending on the energy source selected, our generators can produce electricity, would you like this option? Nuestros generadores, dependiendo de la fuente de energía seleccionada, pueden producir electricidad, ¿le gustaría esta opción?

.....

Environnement – environment - medio ambiente :

Comment se fait l'alimentation en eau sur le site aujourd'hui - How is the water supply on the site today? - Cómo está el suministro de agua en el sitio hoy en día?

.....

Le site d'implantation est-il poussiéreux - Is the site dusty - El sitio está polvoriento

.....

Le site d'implantation est-il pollué - Is the site polluted - Está el sitio contaminado –

.....

Si oui quels sont les polluants connus de l'air - If yes, what are the known air pollutants? - Si es así, cuáles son los contaminantes del aire conocidos?

.....

Les polluants de la terre - Pollutants from the earth - Contaminantes de la tierra

.....

Faut-il traiter les eaux de ruissellement pendant la saison des pluies - Should run-off water be treated during the rainy season? - Debería tratarse la escorrentía durante la temporada de lluvias?

.....

Référence du projet - project reference- referencia de proyecto.....

Transport

Souhaitez-vous que nous prenions en charge le transport sur le lieu de destination (Attention, la livraison se fera dans le port le plus proche) - Would you like us to take care of the transport to the place of destination (Attention, the delivery will be made in the nearest port) - Desea que nos encarguemos del transporte hasta el lugar de destino? (Atención, la entrega se hará en el puerto más cercano)

.....

Maintenance – mantenimiento :

Le site d’implantation pressenti est-il équipé d’une liaison internet - Is the proposed site equipped with an internet connection? - El sitio propuesto está equipado con una conexión a Internet?

.....

Si non, nous autorisez-vous à équiper notre générateur d’un émetteur satellite pour assurer le suivi de production à distance - If not, do you authorise us to equip our generator with a satellite transmitter for remote production monitoring? - Si no, nos autoriza a equipar nuestro generador con un transmisor de satélite para el control remoto de la producción?

.....

Une formation est réalisée lors de la mise en service de l’équipement, vos techniciens parlent-t-ils l’anglais, le français, l’espagnol - Training is carried out during the commissioning of the equipment, do your technicians speak English, French, Spanish, - Se realiza un entrenamiento durante la puesta en marcha del equipo, ¿sus técnicos hablan inglés, francés, español,

.....

Souhaitez-vous prendre en charge les entretiens du générateur niveau 1 - Would you like to take care of the maintenance of the generator level 1 - Le gustaría encargarse del mantenimiento del generador de nivel 1 (Remplacement des filtres à air, des cartouches filtrantes sur l’eau - Replacement of air filters, filter cartridges on water - Reemplazo de filtros de aire, cartuchos de filtro en el agua)

.....

Quel est pour vous la meilleure période pour l’entretien annuel (arrêt de la production sur une journée) - When is the best time for annual maintenance (one-day production stoppage)? - Cuándo es el mejor momento para el mantenimiento anual (un día de parada de la producción)?

.....



Référence du projet - project reference- referencia de proyecto.....

Historique

Avec quelle source d'eau avez-vous l'habitude de travailler, avez-vous déjà essayé la technologie atmosphérique, si oui pourquoi l'avez-vous abandonné si non pourquoi ne l'aviez vous pas sélectionné

Which water source do you usually work with, have you ever tried atmospheric technology, if yes why did you abandon it if not why did you not select it?

Con qué fuente de agua trabaja habitualmente, ha probado alguna vez la tecnología atmosférica, si es así, por qué la abandonó si no, por qué no la seleccionó?

Pour l'embouteillage - For bottling - Para el embotellamiento

Pour les unités autonomes d'embouteillages uniquement - For stand-alone traffic jam units only - Sólo para unidades autónomas de atascos de tráfico

Sur quel contenant souhaitez-vous opter - Which container would you like to choose - Qué contenedor le gustaría elegir:

..... 3 5 10 litres – litros

Budget – presupuesto :

Avez-vous une idée de l'enveloppe budgétaire nécessaire - Do you have any idea how much money you need - Tienes idea de cuánto dinero se necesita...

Sous quel délai pensez-vous réaliser cet investissement - Within what timeframe do you expect to make this investment - Qué tan pronto espera hacer esta inversión

Signature et cachet - Signature and stamp - Firma y sello

Signature du concessionnaire local-signature of local dealer-firma del distribuidor local